

SET PULIZIA VISO**INTRODUZIONE**

Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto che consente una pulizia delicata della pelle del viso. Per un corretto utilizzo del prodotto, si consiglia di leggere attentamente le seguenti istruzioni, in quanto il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni a persone e a cose. Si consiglia di conservare questo manuale per un utilizzo futuro, e consegnarlo in caso di cessione dell'apparecchio.

AVVERTENZE

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare il prodotto e rivolgersi ad un centro d'assistenza autorizzato.

Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, e come indicato in questo manuale di istruzioni, ovvero come apparecchio per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.

In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il prodotto.

Utilizzare solamente componenti e accessori originali.

Non utilizzare o posizionare mai il prodotto sotto coperte o cuscini, poiché si potrebbe surriscaldare e provocare incendi e/o scosse elettriche.

Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.

Il prodotto è stato concepito solo per un utilizzo domestico.

NON utilizzare l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate o se l'apparecchio non funziona correttamente.

Non inserire nessun tipo di oggetto nelle fessure del prodotto.

Riporre sempre il prodotto lontano da fonti di calore, dai raggi del sole, dall'umidità, da oggetti taglienti e simili. In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Non immergere mai il prodotto nell'acqua e non riporlo mai in luoghi umidi. Se il prodotto dovesse cadere nell'acqua **NON BISOGNA MAI CERCARE DI RECUPERARLO**

Consultare il proprio medico o dermatologo prima di utilizzare l'apparecchio nel caso in cui si sia in cura per problemi alla pelle.

L'apparecchio può essere utilizzato con il detergente per la pulizia del viso e con i prodotti idratanti. Tuttavia l'uso di alcuni detergenti associati all'apparecchio potrebbe causare irritazioni. Prima dell'uso, testare l'apparecchio in associazione al detergente abituale utilizzandolo su una porzione di pelle nella parte interna del braccio.

NON utilizzare l'apparecchio per rimuovere il trucco dagli occhi.

L'apparecchio è da considerarsi ad uso strettamente personale. Per motivi di igiene, vi consigliamo di non condividere l'apparecchio con altre persone.

Durante l'utilizzo del prodotto evitare il contatto con l'area attorno agli occhi.

CONTROINDICAZIONI ALL'USO DEL PRODOTTO

Non usate l'apparecchio su pelle screpolata o irritata, su ferite aperte o in presenza di condizioni dermatologiche quali acne grave, ustioni, infezioni e altro ancora.

Non usare l'apparecchio nel caso nell'aria da trattare siano presenti eczemi, psoriasi, lesioni, ferite aperte o infezioni attive (come ad esempio herpes).

Non usate l'apparecchio se assumete farmaci steroidei o durante l'assunzione di medicinali che possano causare sensibilità della pelle.

Non utilizzare l'apparecchio se si soffre di malattie della pelle o irritazioni della pelle.

Non usate l'apparecchio subito dopo aver preso il sole.

Non utilizzare l'apparecchio successivamente a trattamenti di peeling chimico o di micro dermoabrasione o a seguito di recenti interventi di chirurgia estetica nelle zone da trattare.

Non usate l'apparecchio se avete accertate allergie della pelle.

Non usate l'apparecchio con detergenti fatti in casa o contenenti sostanze chimiche o particelle aggressive.

Se avete la pelle sensibile, selezionate la velocità più bassa le prime volte che utilizzate l'apparecchio. Se non ottenete alcuna reazione cutanea, potete iniziare a utilizzare l'apparecchio alla velocità più alta.

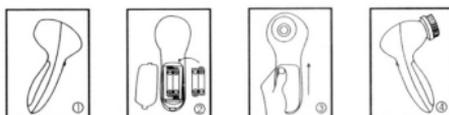
Si consiglia comunque, in caso di qualsiasi dubbio, di consultare il proprio medico curante o il dermatologo prima dell'utilizzo dell'apparecchio.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- 1) Vano batterie (sono incluse batterie di prova)
- 2) Tasto accensione e tasto velocità (high- low)
- 3) Spazzolina deterzione viso per pelli normali o sensibili
- 4) Spazzolina dura per deterzione di mani, piedi e di tutto il corpo in generale
- 5) Spugnetta per la deterzione di pelli sensibili
- 6) Testina massaggio (per un massaggio delicato e rigenerante)

INSERIMENTO SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE



Aprire il vano batterie ed inserire le batterie nell'apposito comparto, facendo attenzione alle polarità indicate. Richiudere il vano batterie. Le batterie in dotazione sono fornite esclusivamente per testare il funzionamento dell'unità e pertanto potrebbero avere durata inferiore (2x1,5 AA). Sostituirle con batterie nuove quando le batterie sono scariche.

Nota: Non mischiare batterie nuove con batterie vecchie. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo. Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per lungo periodo di tempo.

COME UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PULIZIA DELLA PELLE DEL VISO

Struccare e pulire la pelle come d'abitudine.

Per la detersione potete utilizzare sia la spazzolina detersione viso che la spugnetta. L'utilizzo della spugnetta è indicata nel caso di pelli particolarmente sensibili. Inserire sul prodotto l'accessorio per la detersione adatta al proprio tipo di pelle. Applicare il detergente sulla pelle del viso leggermente inumidita e bagnare leggermente anche l'accessorio che state utilizzando. Non usate l'apparecchio con la testina asciutta, poiché questo può irritare la pelle.

Accendere l'apparecchio facendo scorrere il pulsante on/off. La spazzola inizia a ruotare. E' possibile selezionare due velocità "low" e "high".

Se avete la pelle sensibile, selezionate la velocità più bassa le prime volte che utilizzate l'apparecchio. Se non ottenete alcuna reazione cutanea, potete iniziare a utilizzare l'apparecchio alla velocità più alta. Muovere delicatamente la spazzola sul viso con movimenti rotatori evitando la zona del contorno occhi. Muovere l'apparecchio su ogni area da trattare, lasciandolo a contatto per un massimo di 20 secondi.

Iniziare con la fronte e procedere con naso, mento e zigomi. Terminato il trattamento, spegnere l'apparecchio riportando il pulsante in posizione off. Risciacquare delicatamente la pelle del viso con acqua tiepida e tamponarla con un asciugamano.

PER LA PULIZIA DEL CORPO

Applicando al prodotto la spazzolina dura ed usando il vostro detergente abituale, potete procedere alla pulizia di mani, piedi ed in generale alla pulizia di tutto il corpo.

PER IL MASSAGGIO

Dopo aver deterso il viso, inserire la testina massaggio sul prodotto, accendere il prodotto ed iniziate un delicato massaggio. Massaggiando delicatamente la pelle del viso si attiva la micro circolazione e la pelle appare più distesa e luminosa. Con questa testina è possibile massaggiare viso e corpo.

Nota: Per un trattamento piacevole, non premere mai l'accessorio sulla pelle con eccessiva forza. Dopo l'uso rimuovere dal prodotto l'accessorio lavatelo accuratamente come indicato nel paragrafo "PULIZIA E MANUTENZIONE".

SOSTITUZIONE DELLE TESTINE

L'uso costante usura le testine (spazzoline, spugnette e testine massaggiante) che periodicamente (dopo circa 3 mesi di utilizzo continuo) devono essere sostituite. Le 4 diverse testine possono essere acquistate come parti di ricambio, con il codice prodotto JC-359.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Dopo ciascun utilizzo è necessario procedere alla pulizia del prodotto e delle testine.

Pulizia del prodotto: prima di procedere alla pulizia spegnere l'apparecchio ed estrarre la testina utilizzata. Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Pulirlo con un panno morbido, inumidito con acqua ed asciugarlo sempre con cura.

Pulizia delle testine (Spazzoline, Spugna e testina massaggiante):

Prima di procedere alla pulizia delle testine, queste vanno sempre tolte dall'apparecchio. Lavare le testine con acqua tiepida e sapone neutro, eliminare l'acqua in eccesso con un panno morbido, pulito e asciutto. Lasciare sempre asciugare completamente gli accessori prima di riporli.

NON usare detersivi abrasivi o sostanze chimiche per la pulizia dell'apparecchio e degli accessori.

NON lavare in lavastoviglie. Non pulire gli accessori con acqua troppo calda (massimo 40 °C).



Questo articolo è stato progettato e fabbricato nel rispetto di tutte le direttive europee applicabili.



SMALTIMENTO

L'apparecchio, incluse le sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea. Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per

apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni. Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori.

Condizioni operative di utilizzo:

Temperatura ambiente: da 10°C a 40°C. Umidità relativa: dal 30% al 75% senza condensa. Pressione: da 700 – 1060 hPa

Condizioni ambientali di trasporto ed immagazzinamento: Temperatura: da 10 a 40°C. Umidità: da 5 a 95%. Pressione: da 700 – 1060 hPa

Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni.

GB

FACIAL CLEANING SET

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this product which allows for gentle cleansing of facial skin. For correct use of the device, please read the following instructions carefully, as failure to comply with the following instructions may cause damage to persons and property. We recommend that you keep this manual for future use, and include it with the unit if sold.

WARNINGS

This appliance may be used by children of more than 8 years of age, persons with physical, sensory or mental capabilities or inexperienced persons only if they have been previously trained in using it in a safe manner, and only if they have been informed of the dangers the product can cause.

Children may not play with the appliance. Children may not clean or carry out any maintenance on the appliance without adult supervision.

Before use, make sure that the device is complete with no visible damage. In case of doubt, do not use the product and contact an authorized service center.

This device must be used solely for the purpose for which it was designed, and as indicated in this instruction manual, that is, as a domestic appliance. Any other use is considered improper and therefore dangerous.

In case of defects or malfunctions, immediately turn the device off.

Use only original parts and accessories.

Do not use or place the device under blankets or pillows, since they may overheat and cause fire and/or electric shock.

The packaging components (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc..) must not be left within the reach of children since they are a potential sources of danger and must be disposed of as provided by law.

The product is only intended for home

use.

DO NOT use this device if any part is damaged or if the unit is not working properly.

Do not insert objects of any kind into device slots.

Always store the device away from heat sources, from direct sunlight, moisture, sharp objects and the like.

Should the device fail or malfunction, turn off and do not tamper with it.

For any repairs, contact an authorized service center.

Never immerse the device in water and never store it in damp places. If the device is dropped into water **NEVER TRY TO RECOVER IT.**

Consult your doctor or dermatologist before using the device if you are being treated for skin problems.

The device can be used with face cleaning detergents and moisturizing products. However, the use of certain detergents associated with the device may cause irritation. Before use, test the device with your usual detergent on a portion of skin inside of the arm.

DO NOT use the unit for removing eye makeup.

The device is to be considered for personal use only. For hygiene reasons, we advise you not to share the device with other people.

When using this device avoid contact with the eye area.

CONTRAINDICATIONS FOR USE OF THE PRODUCT

Do not use this product on broken or irritated skin, open wounds or in the presence of dermatological conditions such as severe acne, burns, infections, and more.

Do not use the device if there are eczema, psoriasis, lesions, open wounds or active infections (such as herpes) in the area to be treated.

Do not use this device if you are taking steroid medications or while taking medicines that can cause skin sensitivity.

Do not use this device if you suffer from skin diseases or skin irritations.

Do not use the device immediately after sunbathing.

Do not use the device after treatments such as chemical peels or microdermabrasion, or following recent cosmetic surgery in the treatment areas.

Do not use this device if you have proven skin allergies.

Do not use this device with homemade detergents or detergents containing aggressive chemicals or particles.

If you have sensitive skin, choose the lowest speed the first few times you use the appliance. If there is no skin reaction, you can start to use the device at the highest speed.

We recommend, however, in case of any doubt, to consult your doctor or dermatologist before using the device.

PRODUCT DESCRIPTION



1) Battery compartment (test batteries are included)

2) On/off switch and speed control (high and low)

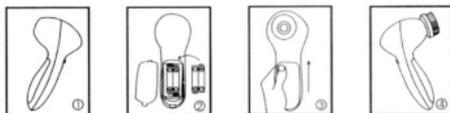
3) Face cleansing brush for normal or sensitive skins

4) Hard brush for cleaning feet and the entire body in general

5) Sponge for cleansing sensitive skin

6) Massage head (for a delicate and rejuvenating massage)

INSERTING PREPLACEMENT BATTERIES



Open the battery compartment and insert the batteries into the battery compartment, in the direction of the polarities indicated. Close the battery compartment. The supplied batteries are for trial use only and they may have a shorter life (2x1,5 AA). Replace dead batteries with new ones.

Note: Do not mix new batteries with old batteries. Always use batteries of the same type. Remove batteries if device is not used for a long period of time.

HOW TO USE THE PRODUCT FOR CLEANSING FACIAL SKIN

Remove make-up and clean the skin as usual. For cleansing you can use either the brush or face sponge. The sponge is used of particularly sensitive skins. Insert the cleansing accessory suited to your skin type on the device. Apply the cleanser onto slightly moistened face and slightly wet the accessory that you are using. Do not use the device with a dry head, since this can irritate the skin. Turn on the device by sliding the on/off button. The brush attachment will begin to rotate. It is possible to select two speeds "low" and "high". If you have sensitive skin, choose the lowest speed the first few times you use the device. If you do not get a skin reaction, you can start to use the device at the highest speed. Gently move the brush over your face in circular movements, avoiding the eye area. Move the device over each treatment area, leaving it in contact for up to 20 seconds. Start with the forehead and proceed with the nose, chin and cheekbones. Once treatment is completed, turn the device off by turning the dial to off position. Gently rinse the skin with warm water and dab with a towel.

TO CLEAN THE BODY

By attaching the hard brush to the device and using your usual detergent, you can proceed to clean hands, feet, and in general the entire body.

FOR A MESSAGE

After cleansing the face, apply the massage head to the device, turn the device on and start a gentle massage. Gently massaging face skin activates the micro circulation and the skin appears more relaxed and radiant.

With this head, you can massage face and body.

Note: For a pleasant treatment, never press the accessory onto the skin with excessive force. After use, remove the accessory and wash thoroughly as described in section "CLEANING AND MAINTENANCE".

REPLACEMENT HEADS

Constant use will wear out the heads (brushes, sponges and massage head) which periodically (after about 3 months of continuous use) must be replaced. The 4 different heads can be purchased as spare parts, under Product code JC-359.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the product and heads after each use.

Cleaning the device: Before cleaning turn off the device and remove the head used. Never immerse the device in water or other liquids. Clean with a soft cloth dampened with water and dry with care.

Cleaning the heads (brushes, sponge and massage head): Before cleaning the heads, these should always be removed from the device. Wash the heads with warm water and mild soap, remove excess water with a soft, clean, dry cloth. Always let the accessories dry completely before storing.

DO NOT use abrasive cleaners or chemicals to clean the device and accessories. DO NOT wash in dishwasher. Do not clean the accessories with very hot water (maximum 40°C).



This article has been designed and manufactured in compliance with all applicable European directives.



DISPOSAL

The device, including its removable parts and accessories, at the end of its useful life should not be disposed of with household waste but in accordance with European Directive. Since it must be treated separately from household waste, it must be taken to a collection point for electrical and electronic equipment, or returned to the retailer when purchasing similar new devices. Severe penalties will be applied in case of transgression.

The batteries used with this product, at the end of their useful life, should be disposed of in special containers.

Operation use conditions:
Room temperature: from 10°C to 40°C.
Relative humidity: from 30% to 75% without condensation. **Pressure:** from 700 – 1060 hPa.

Environmental transportation and storage conditions: **Temperature:** from 10 to 40°C. **Humidity:** from 5 to 95%. **Pressure:** from 700 – 1060 hPa.

All details and drawings are based on the latest information available at the time of printing and may be subject to change.

KIT DE NETTOYAGE VISAGE

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit qui nettoie la peau du visage en douceur. Pour une utilisation correcte de ce produit, il est conseillé de lire attentivement les instructions suivantes, dans la mesure où une absence de respect de ces indications peut exposer les personnes à des blessures et endommager les objets. Il est également recommandé de conserver ce manuel en vue d'une utilisation future, et de le transmettre en cas de cession de l'appareil à toute autre personne.

AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes inexpérimentées uniquement si elles apprennent au préalable à utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles sont informées des dangers liées au produit.

Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par un enfant sans le contrôle d'un adulte.

Avant toute utilisation, assurez-vous que l'appareil est complet et visiblement intact. En cas de doute, n'utilisez pas le produit et contactez un centre d'aide technique autorisé.

Le présent appareil doit être utilisé uniquement dans le respect de ce

pourquoi il a été conçu et comme indiqué dans ce manuel d'instructions, c'est-à-dire comme appareil à usage domestique. Tout autre utilisation est considérée non conforme et par conséquent dangereuse.

En cas de défauts ou de mauvais fonctionnements, éteignez immédiatement cet appareil.

N'utilisez que les composants et les accessoires d'origine.

N'utilisez et ne positionnez jamais le produit sous une couverture ou des coussins, car il pourrait surchauffer et provoquer un incendie et/ou des décharges électriques.

Les éléments d'emballage (sachets en plastique, carton, polystyrène, etc.), considérés comme une source de danger, ne doivent pas être laissés à la portée des enfants et doivent être éliminés dans le respect des normes en vigueur.

Ce produit a été conçu pour un usage domestique uniquement.

N'UTILISEZ PAS l'appareil si certaines de ses parties sont endommagées ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement.

N'insérez aucun type d'objet dans les fentes du produit.

Maintenez toujours le produit à l'écart de toute source de chaleur, des rayons du soleil, de l'humidité, d'objets tranchants ou similaires.

En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, éteignez-le, n'insistez pas, ne le touchez plus.

Pour une éventuelle réparation, adressez-vous uniquement à un centre d'assistance technique autorisé.

N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau et ne le rangez jamais dans des lieux humides. Si le produit venait à tomber dans l'eau, VOUS NE DEVEZ EN AUCUN CAS TENTER DE LE RÉCUPÉRER.

Dans le cas où vous seriez en cours de traitement pour des maladies de peau, consultez votre médecin généraliste ou votre dermatologue avant de vous servir de ce kit de nettoyage.

L'appareil peut être utilisé avec un nettoyant pour le visage ainsi que des produits hydratants. Toutefois, l'usage de certains nettoyants associés à l'appareil pourrait occasionner des irritations. Avant toute utilisation, testez l'appareil avec votre nettoyant habituel sur une petite surface de votre peau, dans la partie interne de votre bras.

N'UTILISEZ JAMAIS cet appareil pour retirer le maquillage des yeux.

L'appareil est réservé à un usage strictement personnel. Pour des questions d'hygiène évidentes, nous vous conseillons de ne partager cet appareil avec aucune autre personne.

Lors de l'utilisation de cet appareil, évitez tout contact avec le pourtour des yeux.

CONTRE-INDICATIONS RELATIVES À L'APPAREIL

N'utilisez pas l'appareil sur une peau gercée ou irritée, sur des plaies ouvertes ou en cas d'acné sévère, de brûlures, d'infections ou d'autres affections dermatologiques.

N'utilisez pas l'appareil dans le cas où la zone à traiter serait touchée d'un eczéma, psoriasis, lésions, plaies ouvertes ou infections actives (comme par exemple un herpès).

N'utilisez pas l'appareil si vous suivez un traitement stéroïdien ou lors d'une prise de médicaments pouvant rendre la peau sensible.

N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez de maladies de la peau ou d'irritations cutanées.

N'utilisez pas l'appareil immédiatement après une exposition au soleil.

N'utilisez pas l'appareil suite à des traitements de peeling chimique superficiel et/ou de microdermabrasion, ou suite à de récentes interventions de chirurgie esthétique dans la zone à traiter.

N'utilisez pas l'appareil en cas d'allergies cutanées avérées.

N'utilisez pas l'appareil avec des nettoyants faits maison ou contenant des substances chimiques ou des particules agressives pour votre peau.

Si vous avez la peau sensible, sélectionnez la vitesse la plus lente lorsque vous utilisez l'appareil les premières fois. Si aucune réaction cutanée n'apparaît, vous pouvez commencer à utiliser l'appareil à la vitesse la plus rapide.

Il est toutefois conseillé, en cas de doute, de consulter votre médecin traitant ou un dermatologue avant l'utilisation de l'appareil.

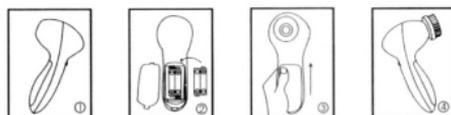
DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1) Compartiment batterie (comprend piles d'essai)
- 2) Bouton « Marche » et bouton « Vitesse » (lente et rapide)
- 3) Petite brosse nettoyante visage pour peaux normales ou sensibles

- 4) Petite brosse nettoyante pour les mains, les pieds et le corps dans son ensemble
- 5) Petite éponge nettoyante pour peaux sensibles
- 6) Tête de massage (pour un massage délicat et régénérant)

MISE EN PLACE ET REMPLACEMENT DES BATTERIES



Ouvrez le compartiment des batteries et insérez les batteries dans leur logement prévu à cet effet, en respectant attentivement les polarités indiquées. Puis, refermez le compartiment des batteries. Les piles en dotation sont fournies exclusivement pour tester le fonctionnement de l'appareil et par conséquent pourraient être de faible durée (2x1,5 AA). Lorsque les piles sont déchargées, les remplacer par des piles neuves.

Note: Ne mélangez pas des batteries neuves avec des batteries anciennes. Utilisez toujours des batteries de même type. Retirez les batteries si l'appareil reste inutilisé pendant longtemps.

UTILISATION DE L'APPAREIL POUR LE NETTOYAGE DU VISAGE

Démaquillez et nettoyez la peau comme d'habitude.

Pour le nettoyage, il est possible d'utiliser aussi bien la petite brosse nettoyante visage que la petite éponge. L'usage de cette éponge est recommandé pour les peaux particulièrement sensibles. Insérez, sur l'appareil, l'accessoire de nettoyage adapté à votre type de peau. Appliquez le nettoyant sur la peau du visage légèrement humidifiée et mouillez également modérément l'accessoire que vous êtes en train d'utiliser. N'utilisez pas l'appareil avec un embout totalement sec, car celui-ci peut irriter votre peau. Allumez l'appareil en faisant glisser le bouton on/off. L'embout de brosse se met à tourner. Il est possible de sélectionner deux vitesses, l'une « lente » et l'autre « rapide ». Si vous avez la peau sensible, sélectionnez la vitesse la plus lente lorsque vous utilisez l'appareil les premières fois. Si aucune réaction cutanée n'apparaît, vous pouvez commencer à utiliser l'appareil à la vitesse la plus rapide. Bougez délicatement la petite éponge sur votre visage en réalisant des mouvements circulaires et en évitant la zone correspondant au contour des yeux. Déplacez l'appareil sur chaque zone à traiter, en le laissant en contact avec la peau pendant 20 secondes au maximum. Commencez par le front, puis poursuivez au niveau du nez, du menton et des joues. Une fois le traitement achevé, éteignez l'appareil en mettant le bouton en position off.

Rincez délicatement la peau de votre visage avec de l'eau tiède et tamponnez-la à l'aide d'une serviette.

POUR LE NETTOYAGE DU CORPS

En mettant la petite brosse dure et en utilisant votre nettoyant habituel, vous pouvez procéder au nettoyage des mains, des pieds et, de manière générale, à celui de tout le corps.

POUR LE MASSAGE

Après avoir nettoyé le visage, installez la tête de massage sur l'appareil, allumez ce dernier et commencez à masser délicatement. Grâce à un massage délicat de la peau du visage, la microcirculation s'active et la peau paraît plus détendue et plus lumineuse. À l'aide de cet embout, il est possible de masser le visage ainsi que le corps.

Note: Pour un traitement plus agréable, n'appuyez jamais l'accessoire sur la peau avec une force excessive.

Après l'utilisation, retirez l'embout de l'appareil, lavez-le soigneusement comme indiqué dans le paragraphe «NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL».

REMPACEMENT DES TÊTES

Suite à un usage permanent, les embouts (brosses, éponges et têtes de massage) se détériorent et, périodiquement, doivent être remplacés après environ 3 mois d'utilisation continue. Les 4 têtes peuvent être achetées comme pièces de rechange à l'aide du code produit JC-359.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Après chaque utilisation, il est nécessaire de procéder au nettoyage de l'appareil et des têtes.

Nettoyage de l'appareil : avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et retirez-en la tête utilisée. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux, humidifié avec de l'eau, et séchez-le toujours avec précaution.

Nettoyage des têtes (brosses, éponge et tête de massage) : avant de procéder au nettoyage des têtes, ces dernières doivent être toujours retirées de l'appareil. Lavez les têtes avec de l'eau tiède et un savon neutre, éliminez l'excès d'eau en vous aidant d'un chiffon doux, propre et sec. Laissez toujours sécher complètement les accessoires avant de les ranger.

N'UTILISEZ PAS de produits abrasifs ou des agents chimiques pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires.

NE LES LAVEZ PAS dans le lave-vaisselle. Ne lavez pas les accessoires avec de l'eau trop chaude (40°C au maximum).



Le produit a été projeté et fabriqué en respectant toutes les normes européennes applicables.



ÉCOULEMENT

Quand l'appareil et/ou ses pièces déplaçables ne seront plus utilisables, l'élimination sera effectuée selon les normes en vigueur de la Directive européenne et ne devra pas être éliminé dans les ordures urbaines. L'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures domestiques, mais dans un centre des récoltes différenciées pour les appareils électriques et électroniques, ou renvoyé au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. En cas d'entorse au règlement, on prévoit des sévères sanctions. Quand l'appareil ne sera plus utile, les batteries utilisées seront éliminées dans des spéciaux récipients.

Conditions d'utilisation durant l'opération:

Température ambiante : de 10°C à 40 °C. Hygrométrie : de 30% à 75% sans condensation. Pression : du hPA 700-1060

Conditions de transport sur le plan environnemental et déstockage:

Température : de 10 à 40°C. Humidité : de 5% à 95%. Pression : du hPa700-1060

Tous ces renseignements et illustrations se basent sur les informations disponibles au moment où le manuel d'instruction a été écrit, donc ils peuvent varier dans tous moments.

D

GESICHTSREINIGUNGSSET

EINLEITUNG

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie sich für dieses Produkt, zur sanften Reinigung der Gesichtshaut, entschieden haben.

Bitte lesen Sie sich die vorliegenden Anweisungen genau durch, damit die richtige Anwendung des Produktes sichergestellt ist, da es sonst zu Schäden an Personen und Gegenständen kommen kann. Die Betriebsanleitung muss für einen eventuellen zukünftigen Gebrauch aufbewahrt werden; ggf. ist sie dem neuen Besitzer zu übergeben.

WARNUNGEN

Dieses Gerät darf nur von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung verwendet werden, wenn

sie zuvor über den sachgemäßen und sicheren Gebrauch belehrt und über die mit der Verwendung desselben verbundenen Gefahren informiert wurden.

Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf ohne Beaufsichtigung eines Erwachsenen nicht von Kindern vorgenommen werden.

Bevor Sie das Gerät benutzen, müssen Sie sicherstellen, dass keine sichtbaren Schäden vorhanden sind. Das Gerät darf im Zweifelsfall nicht benutzt werden. In diesem Fall müssen Sie sich an einen autorisierten Kundenservice wenden.

Dieses Gerät darf ausschließlich für dessen Bestimmungszweck, der in dieser Betriebsanleitung angegeben ist, und nur für den häuslichen Gebrauch verwendet werden. Jede andere Verwendung ist unsachgemäß und somit gefährlich.

Bei Störungen oder Fehlfunktionen müssen Sie das Gerät sofort abschalten. Nur Originalersatzteile und -Zubehör verwenden.

Legen oder benutzen Sie das Produkt nie unter Decken oder Polstern, da

es sich erhitzen könnte und dadurch Brände und / oder elektrische Schläge verursacht werden könnten. Das Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Kartons, Polystyrol usw.) darf nicht in die Hände von Kindern gelangen, da es eine Gefahr darstellen kann. Des Weiteren muss das Verpackungsmaterial gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

Das Produkt ist ausschließlich für einen häuslichen Gebrauch bestimmt.

Das Gerät darf NICHT verwendet werden, wenn Teile davon beschädigt sind oder es nicht einwandfrei funktioniert. Stecken Sie keine Art von Gegenständen in die Schlitze des Gerätes. Das Produkt muss von Wärmequellen, Sonnenstrahlen, Feuchtigkeit, scharfen Gegenständen u. ä. ferngehalten werden. Im Falle von Defekten oder Störungen müssen Sie das Gerät ausschalten und dürfen es nicht manipulieren. Für Reparaturen wenden Sie sich bitte ausschließlich an autorisierte technische Kundendienste. Das Gerät darf auf keinen Fall in Wasser getaucht und an feuchten Orten aufbewahrt werden. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, dürfen Sie NIEMALS

VERSUCHEN, DAS PRODUKT AUS DEM WASSER ZU HOLEN.

Sollten Sie in ärztlicher Behandlung aufgrund von Hautproblem sein, setzen Sie sich vor dem Gebrauch des Gerätes mit dem Hausarzt oder dem Dermatologen in Verbindung. Das Gerät kann in Verbindung mit Gesichtereinigungsmitteln und Feuchtigkeit spendenden Produkten verwendet werden. Allerdings kann es bei der Verwendung von einigen Reinigungsmitteln in Kombination mit dem Gerät zu Hautreizungen kommen. Bevor Sie mit der Anwendung beginnen, sollten Sie das Gerät zusammen mit Ihrem Hautreinigungsmittel auf der Haut der Arminnenseite testen. Das Gerät darf NICHT zum Entfernen des Augen-Make-up verwendet werden. Das Gerät ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nicht mit anderen Personen zusammen verwendet werden.

Während des Gebrauchs des Gerätes muss der Kontakt mit dem Bereich um die Augen vermieden werden.

KONTRINDIKATIONEN FÜR DIE NUTZUNG DES PRODUKTS

Das Gerät darf nicht auf verletzter oder gereizter Haut, auf offenen Wunden oder bei bestimmten Hauterkrankungen, wie schwere Akne, Verbrennungen, Infektionen u. ä., verwendet werden. Das Gerät darf nicht in Bereichen angewandt werden, in denen Ekzeme, Schuppenflechte, Verletzungen, offene Wunden oder Infektionen (wie Herpes) vorhanden sind. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Sie steroidale Medikamente oder Arzneimittel, die eine Empfindlichkeit der Haut verursachen, einnehmen. Das Gerät darf bei Hauterkrankungen oder –Reizungen nicht verwendet werden.

Das Gerät nicht sofort nach einem Sonnenbad verwenden.

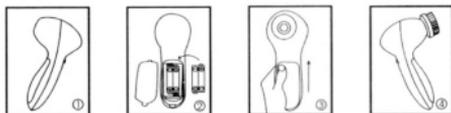
Das Gerät nicht sofort nach chemischen Peelings, Mikrodermabrasionen oder kosmetischen chirurgischen Eingriffen (im zu behandelnden Bereich) verwenden. Das Gerät darf bei allergischen Reaktionen nicht verwendet werden. Das Gerät darf nicht zusammen mit hausgemachten Reinigungsprodukten, sowie mit chemischen Inhaltsstoffen oder aggressiven Partikeln verwendet werden. Wenn Sie eine empfindliche Haut haben, sollten Sie bei den ersten Anwendungen die niedrigere Geschwindigkeit verwenden. Wenn keine Hautreaktionen auftreten, können Sie die Anwendung mit der schnelleren Geschwindigkeit durchführen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich vor dem Gebrauch des Gerätes an Ihren Hausarzt oder Dermatologen.

BESCHREIBUNG DES PRODUKTS



- 1) Batteriefach (testbatterien enthalten sind)
- 2) Einschalt- und Geschwindigkeitsregeltaste (high und low (schnell und langsam))
- 3) Gesichtsreinigungsbürste für normale und empfindliche Haut
- 4) Harte Bürste zur Reinigung der Hände, Füße und des gesamten Körpers
- 5) Schwämmchen zur Reinigung von sensibler Haut
- 6) Massagekopf (für eine sanfte und regenerierende Massage)

EINSETZEN UND WECHSEL DER BATERIEN



Öffnen Sie das Batteriefach und setzen Sie die Batterien in den dafür vorgesehenen Sitz ein; achten Sie auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder. Die mitgelieferten Batterien werden nur zu dem Zweck mitgeliefert, um die Funktionsweise des Gerätes zu testen und könnten eine verkürzte Lebensdauer besitzen (2x1,5 AA). Ersetzen Sie die Batterien durch neue, wenn die alten entladen sind.

Hinweis: Verwenden Sie nicht gleichzeitig gebrauchte und neue Batterien. Verwenden Sie Batterien des gleichen Typs. Sollte das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, müssen Sie die Batterie entfernen.

VERWENDUNG DES PRODUKTES REINIGUNG DER GESICHTSHAUT

Entfernen Sie das Make-up und reinigen Sie die Haut wie gewohnt.

Zur Reinigung des Gesichts können Sie sowohl die Gesichtsbürste als auch das Schwämmchen verwenden. Das Schwämmchen sollte bei besonders sensibler Haut eingesetzt werden. Setzen Sie das für Ihre Haut geeignete Reinigungszubehör auf das Gerät auf. Tragen Sie das Reinigungsmittel auf die leicht befeuchtete Haut auf und befeuchten Sie auch das Zubehörteil selbst. Das Gerät nicht mit trockenem Zubehörfuß verwenden, da dies zu Hautreizungen führen kann. Schalten Sie nun das Gerät durch Schieben der On/Off Taste ein. Der Bürstenaufsatz beginnt sich zu drehen. Es kann zwischen einer „low (niedrigen)“ oder „high (hohen)“ Geschwindigkeit ausgewählt werden. Bei sensibler Haut empfiehlt es sich, bei den ersten Anwendungen die niedrige Geschwindigkeit zu wählen. Wenn keine Hautreaktionen auftreten, können Sie die Anwendung mit der schnellen Geschwindigkeit durchführen. Bewegen Sie die Bürste sanft und in kreisförmigen Bewegungen über das Gesicht; lassen Sie den Bereich um die Augen aus. Bewegen Sie das Gerät über die zu behandelnden Bereiche. Das Gerät darf höchstens 20 Sekunden lang mit der Haut in Kontakt kommen. Beginnen Sie mit der Stirn, dann Nase, Kinn und Wangen. Sobald Sie mit der Behandlung fertig sind, müssen Sie das Gerät, in dem Sie die Taste auf Off schieben, abschalten. Spülen Sie sanft die Haut mit lauwarmen Wasser ab und tupfen Sie sie vorsichtig mit einem Handtuch trocken.

REINIGUNG DES KÖRPERS

Zur Reinigung der Hände, Füße und des Körpers müssen Sie die harte Bürste auf das Gerät stecken. Sie können Ihre normalen Reinigungsmittel verwenden.

ZUR MASSAGE

Nachdem Sie das Gesicht gereinigt haben, können Sie den Massagekopf auf das Gerät stecken, das Gerät einschalten und mit einer sanften Massage des Gesichts beginnen. Durch eine sanfte Gesichtsmassage wird die Mikrozirkulation angeregt und die Haut erscheint glatter und leuchtender. Mit diesem Kopf können Sie sowohl das Gesicht als auch den Körper massieren.

Hinweis: Um eine angenehme Behandlung zu gewährleisten, darf das Gerät nicht mit zu hoher Kraft auf die Haut gedrückt werden. Nach dem Gebrauch des Produktes, das Zubehör abnehmen und gemäß Paragraf „REINIGUNG UND WARTUNG“ reinigen.

AUSTAUSCH DER KÖPFE

Ein regelmäßiger Gebrauch des Gerätes bringt den Verschleiß der Köpfe (Bürsten, Schwämmchen und Massageköpfe) mit sich. Daher müssen Sie regelmäßig (nach etwa 3 Monaten bei Dauereinsatz) ausgewechselt werden. Die 4 verschiedenen Köpfe sind als Ersatzteile unter dem Produktcode JC-359 erhältlich.

REINIGUNG UND WARTUNG

Nach jedem Gebrauch müssen das Produkt und die Köpfe gereinigt werden.

Reinigung des Produkts: Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, müssen Sie das Gerät ausschalten und den verwendeten Kopf abnehmen. Das Gerät darf nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Das Gerät mit einem weichen und mit Wasser befeuchteten Tuch reinigen und danach gründlich abtrocknen.

Reinigung der Köpfe (Bürsten und Massageköpfe): Bevor Sie mit der Reinigung der Köpfe beginnen, müssen Sie die Köpfe immer vorher vom Gerät abnehmen. Waschen Sie die Köpfe mit lauwarmen Wasser und einer neutralen Seife. Trocknen Sie sie danach mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch ab. Bevor Sie das Zubehör wegräumen können, müssen Sie abwarten, bis es vollständig getrocknet ist.

KEINE aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel zum Reinigen des Gerätes und seines Zubehörs verwenden.

NICHT geschirrspülfest. Das Zubehör darf nicht mit zu warmem Wasser gereinigt werden (maximal 40 °C).



Dieser Artikel wurde unter Einhaltung aller anwendbaren europäischen Richtlinien entwickelt und hergestellt.



ENTSORGUNG

Das Gerät, einschließlich seiner abnehmbaren Teile und Zubehörteile, darf am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem Stadtmüll entsorgt werden, sondern muss gemäß der europäischen Richtlinie entsorgt werden. Da das Gerät getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss, muss es in einem Sammelzentrum für elektrische und elektronische Geräte übergeben oder kann beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes dem Verkäufer zurückgegeben werden. Im Falle von Nichtbeachtung sind strenge Sanktionen vorgesehen. Die von diesem Produkt verwendeten Batterien müssen nach ihrem Gebrauch in bestimmten Sammelbehältern entsorgt werden.

Betriebsbedingungen: Raumtemperatur: von 10°C bis 40°C. Relative Feuchtigkeit: von 30% bis 75% ohne Kondensat. Druck: 700 – 1060 hPa.

Transport- und Lagerbedingungen: Temperatur: von 10°C bis 40°C. Feuchtigkeit: von 5% bis 95%
Druck: 700 – 1060 hPa.

Alle Anweisungen und alle Abbildungen basieren auf den letzten Informationen, die im Moment des Drucks des Handbuchs vorliegen und können Veränderungen unterliegen.

SET PARA DETERSION DEL ROSTRO

INTRODUCCION

Gracias por haber elegido este producto que permite una delicada deterción del rostro y esperamos pueda disfrutar de su uso. Para un correcto uso del producto, se aconseja leer atentamente las siguientes instrucciones, dado que si no se respetan las indicaciones pueden provocar daños a personas y a cosas.

Se aconseja conservar este manual de instrucciones para futuros usos.

ADVERTENCIAS

Este artículo puede ser utilizado por niños de edad superior a 8 años, por personas con capacidad física, sensorial o mental reducidas o personas inexpertas sólo si previamente son instruídas sobre el uso en forma segura y sólo si están informadas de los peligros relacionados con el aparato.

Este artículo NO es un aparato para ser utilizado en juegos por los niños.

La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser hechas por niños sin la supervisión de un adulto.

Antes del uso asegurarse que el aparato se presente íntegro sin daños visibles.

En caso de dudas NO utilizar el producto y dirigirse a un centro de asistencia técnica autorizado.

Este aparato debe ser usado solamente de acuerdo al uso para el cual ha sido

proyectado y como indicado en este manual de instrucciones.

Qualquier otro uso es considerado no en conformidad y por lo tanto peligroso. En caso de defecto o mal funcionamiento, apagar inmediatamente el aparato.

Utilizar solamente componentes y accesorios originales.

JAMAS utilizar o colocar el aparato debajo de frazadas o almohadones, pues se podría recalentar y provocar incendios y/o descargas eléctricas.

Los elementos de embalaje (bolsas plásticas, cartón, poliestireno, etc.) NO deben ser dejados al alcance de los niños pués son potenciales fuentes de peligro y deben ser eliminados según las indicaciones de las normas vigentes.

El aparato ha sido diseñado SOLO para uso doméstico.

NO utilizar el aparato si alguna de sus partes están dañadas o se el aparato NO funciona correctamente.

NO introducir ningún tipo de objeto en las ranuras del aparato.

Colocar el aparato siempre lejos de fuentes de calor; de los rayos solares; de la humedad; de objetos cortantes o similares.

En caso de daño o de mal funcionamiento

del aparato, apagarlo y NO repararlo directamente por el usuario. Por eventuales reparaciones dirigirse SOLAMENTE a un centro de asistencia técnica autorizado.

NO sumergir JAMAS el aparato dentro del agua y NO colocarlo en lugares húmedos. Si el aparato cayese dentro del agua JAMAS TRATAR DE RETIRARLO.

Consultar al médico o al dermatólogo antes de utilizar el aparato en el caso se encuentre en tratamiento por problemas en la piel.

El aparato puede ser utilizado con detergente para limpieza del rostro y productos hidratantes.

Sin embargo el uso de algunos detergentes asociados al aparato podrían causar irritación. Antes del uso, probar el aparato con el detergente habitual usándolo sobre la piel en una parte interna del brazo.

NO utilizar el aparato para retirar el maquillaje de los ojos.

El aparato debe considerarse de uso estrictamente personal. Por motivos de higiene, aconsejamos no compartir el aparato con otras personas.

Durante el uso del producto evitar el contacto con la zona alrededor de los ojos.

CONTRAINDICACIONES AL USO DEL PRODUCTO

NO utilizar el aparato sobre la piel agrietada o irritada, con heridas abiertas o en presencia de condiciones dermatológicas como acné, quemaduras, infecciones u otro tipo de lesiones.

NO utilizar el aparato en el caso en la zona a tratar si hay presentes eczemas, psoriasis, lesiones, heridas abiertas o infecciones en curso (ej. herpes).

NO utilizar el aparato si se utilizan medicamentos esteroides o durante el uso de medicamentos que puedan causar sensibilidad a la piel.

NO utilizar el aparato si se sufre de enfermedades de la piel o irritaciones de la piel.

NO utilizar el aparato inmediatamente después de la exposición solar.

NO utilizar el aparato después de haber realizado tratamientos de peeling químico o microdermoabrasiones o luego de recientes intervenciones de cirugía estética en las zonas a utilizar. NO usar el aparato si se tienen determinadas alergias en la piel. NO usar el aparato con detergentes elaborados en casa o que contengan sustancias químicas o componentes agresivos.

Si se tiene la piel sensible, seleccionar la velocidad más baja en los primeros usos. Si no se obtiene alguna reacción cutánea, se puede iniciar a utilizar el aparato a la velocidad más alta.

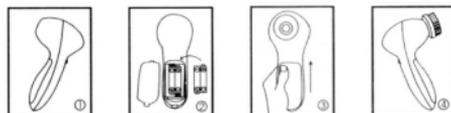
Se aconseja de todas formas, en caso de dudas, de consultar al propio médico o al dermatólogo antes del uso del aparato.

DESCRIPCION DEL PRODUCTO



- 1) Compartimento p/baterías (están incluidas las baterías de prueba)
- 2) Pulsante de encendido/velocidades: alta y baja.
- 3) Disco cepillito p/detersión de pieles normales o sensibles.
- 4) Disco cepillito p/detersión de manos, pies y del cuerpo en general.
- 5) Disco esponja p/detersión de pieles sensibles.
- 6) Disco p/masaje delicado y regenerante.

COLOCACION O SUSTITUCION DE LAS BATERIAS



Abrir el compartimento y colocar las baterías, poniendo atención a la polaridad indicada. Cerrar el compartimento. Las baterías que presenta el producto son exclusivamente para verificar el funcionamiento del mismo, por lo tanto pueden tener una duración más breve (2x1,5 AA). Sustituir las pilas cuando se hayan descargado.

Nota: NO mezclar baterías nuevas con baterías viejas. Utilizar siempre baterías del mismo tipo. Retirar las baterías si el producto no viene utilizado por un tiempo prolongado.

COMO UTILIZAR EL PRODUCTO PARA LA DETERSION DEL ROSTRO

Retirar como habitualmente el maquillaje. Colocar en el aparato el accesorio para la detersión adaptado al propio tipo de piel. Para la detersión se puede usar el "accesorio cepillito" como el "accesorio esponja". El uso del "accesorio esponja" es indicado para pieles particularmente sensibles. Aplicar el detergente sobre la piel ligeramente humedecida; también humedecer ligeramente el accesorio que se va a utilizar. NO utilizar el aparato con el accesorio a seco pues podría irritar la piel. Encender el aparato presionando el pulsante en ON/OFF. El disco accesorio iniciará a girar. Es posible seleccionar la velocidad: "alta" o "baja".

Si se tiene la piel sensible, seleccionar la velocidad más baja las primeras veces que se utiliza. Si no se producen reacciones cutáneas, se puede iniciar a utilizar el aparato en la velocidad más alta. Mover delicadamente el cepillito sobre el rostro con movimientos circulares evitando la zona alrededor de los ojos.

Mover el aparato sobre todas las zonas a tratar, teniéndolo a contacto por un máx. de 20 segundos. Iniciar por la frente y continuar por la nariz, mejillas y mentón. Una vez terminado el tratamiento, apagar el aparato colocando el pulsante en posición OFF. Enjuagar delicadamente la piel del rostro con agua tibia y secarla suavemente con una toalla.

PARA LA LIMPIEZA DEL CUERPO

Colocar el "accesorio cepillito duro" y vuestro detergente habitual; se puede proceder a la detersión de manos, pies y en general del cuerpo.

PARA EL MASAJE

Después de haber realizado la limpieza del rostro, colocar el "accesorio masajeador", encender el aparato e iniciar el delicado masaje. Masajeando delicadamente sobre la piel, se activará la microcirculación y la piel se presentará más distendida y luminosa. Con este accesorio es posible masajear rostro y cuerpo.

Nota: En modo de realizar un tratamiento agradable, no presionar el accesorio con excesiva fuerza sobre la piel. Luego del uso retirar del aparato el accesorio, limpiarlo atentamente como indicado en el parágrafo "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO".

SUSTITUCION DE LOS DISCOS ACCESORIOS

El constante uso desgasta los discos accesorios (cepillito, esponja y masaje) que periódicamente deben ser sustituidos (después de aprox. 3 meses de uso continuado). Los 4 diferentes discos pueden ser adquiridos como piezas de recambio, con el código producto JC-359.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Después de cada uso es necesario proceder a la limpieza del producto y sus accesorios.

Limpieza del aparato: Antes de proceder a la limpieza, apagar el aparato y retirar el accesorio utilizado. JAMAS sumergir el aparato dentro del agua o en otros líquidos. Limpiarlo con un paño suave, humedecido con agua y secarlo con cuidado.

Limpieza de los discos accesorios: Antes de proceder a la limpieza de los accesorios, van siempre retirados del aparato. Lavar los accesorios con agua tibia y jabón neutro; eliminar el agua en exceso con un paño suave, limpio y seco. Siempre dejar secar completamente los accesorios antes de colocarlos.

NO usar detergentes abrasivos o sustancias químicas para la limpieza del aparato y sus accesorios.

NO lavar en el lavavajillas. NO limpiar los accesorios con agua demasiado caliente (máx. 40° C).



Este artículo ha sido diseñado y fabricado con el respeto de todas las directivas europeas aplicables.



ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

El aparato, incluídas sus partes extraíbles y accesorios, al final de la vida útil no debe ser colocado junto a los residuos urbanos sino según la normativa de la Directiva europea. Al tener que diferenciarlo de los residuos domésticos, debe ser llevado a un centro de recolección diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o bien devuelto al vendedor cuando se compra un nuevo aparato. Las baterías utilizadas en este aparato, al final de su vida útil, deben ser colocadas en los contenedores habilitados para ello.

Condiciones operativas de uso:

Temperatura ambiente: de 10°C a 40°C .Humedad relativa: de 30% a 75% sin condensación.Presión: de 700 – 1060 hPa.

Condiciones ambientales de transporte y conservación: Temperatura: de 10° a 40° C. Humedad: de 5 a 95%. Presión: de 700 – 1060 hPa.

Todas las indicaciones y los diseños se basan en las últimas informaciones disponibles en el momento de la impresión del manual y pueden estar sujetos a variaciones.

P

CONJUNTO DE LIMPEZA DE ROSTO

INTRODUÇÃO

Muito obrigado por ter adquirido este produto, que permite uma limpeza delicada da pele do rosto. Para uma utilização correcta do produto, recomenda-

se que leia atentamente as seguintes instruções, pois o incumprimento das seguintes indicações pode provocar danos a pessoas e a coisas. Recomenda-se que conserve este manual para uma utilização futura e o entregue em caso de cessão do aparelho.

ADVERTENCIAS

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos, por pessoas com plena capacidade física, sensorial e mental, bem como por pessoas inexperientes apenas se lhes for explicado antecipadamente como utilizar o aparelho com segurança e quais os perigos associados ao mesmo.

As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.

Antes da utilização, certifique-se de que o aparelho está íntegro sem danos visíveis. Em caso de dúvida, não use o produto e dirija-se a um centro de assistência autorizado.

O presente aparelho deve ser utilizado unicamente para a finalidade para o qual foi concebido e conforme indicado neste manual de instruções, ou seja, como aparelho para uso doméstico. Qualquer outra utilização, é considerada em não

conformidade e, portanto, perigosa.
Em caso de defeitos ou avarias, desligue imediatamente o produto.

Use apenas componentes e acessórios originais.

Nunca utilize ou posicione o produto debaixo de mantas ou almofadas, porque poderá sobreaquecer e provocar incêndios e/ou choques eléctricos.

Os elementos de embalagem (sacos de plástico, cartão, poliestireno, etc.) não deve ser deixados ao alcance das crianças pois são potenciais fontes de perigo e devem ser eliminados de acordo com o previsto pela legislação vigente.

O produto foi concebido apenas para uso doméstico.

NÃO utilize o aparelho se algumas partes estiverem danificadas ou se o aparelho não funcionar correctamente.

Não insira nenhum tipo de objecto nas fissuras do produto.

Reponha sempre o produto longe de fontes de calor, dos raios de sol, da humidade, de objectos cortantes e semelhantes.

Em caso de avaria ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o

e não o manipule. Para a eventual reparação, dirija-se apenas a um centro de assistência técnica autorizado.

Nunca mergulhe o produto na água e não o guarde em locais húmidos. Se o produto cair na água **NUNCA TENDE APANHÁ-LO.**

Consulte o seu médico ou dermatologista antes de usar o aparelho no caso esteja a fazer tratamento de problemas na pele.

O aparelho pode ser usado com o detergente para a limpeza do rosto e com os produtos hidratantes. No entanto, o uso de alguns detergentes associados ao aparelho poderá causar irritações. Antes da utilização, teste o aparelho juntamente com o detergente habitual usando-o num pedaço de pele na parte interna do braço.

NÃO utilize o aparelho para remover a maquilhagem dos olhos.

O aparelho deve ser considerado para uso estritamente pessoal. Por motivos de higiene, aconselhamos que não partilhe o aparelho com outras pessoas.

Durante o uso do produto, evite o contacto com a área em torno dos olhos.

CONTRA-INDICAÇÕES RELATIVAS AO USO DO PRODUTO

Não use o aparelho sobre pele gretada ou irritada, em feridas abertas ou na presença de condições dermatológicas como acne grave, queimaduras, infecções e outras mais. Não use o aparelho no caso de na área a tratar estejam presentes eczema, psoríase, lesões, feridas abertas ou infecções activas (como por exemplo, herpes). Não use o aparelho se estiver a tomar fármacos esteróides ou durante a toma de medicamentos que possam provocar sensibilidade da pele. Não use o aparelho se sofrer de doenças ou irritações da pele.

Não use o aparelho logo após ter estado exposto ao sol. Não use o aparelho logo após tratamentos de peeling químico ou de microdermoabrasão ou no seguimento de intervenções de cirurgia estética recentes nas zonas a tratar.

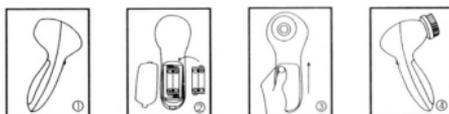
Não use o aparelho se tiver alergias de pele. Não use o aparelho com detergentes feitos em casa ou que contenham substâncias químicas ou partículas agressivas. Se tiver a pele sensível, seleccione a velocidade mais baixa nas primeiras vezes que utilizar o aparelho. Se não obtiver nenhuma reacção cutânea, poderá começar a usar o aparelho à velocidade mais alta. No entanto, recomenda-se que, em caso de alguma dúvida, consulte o seu médico ou dermatologista antes da utilização do aparelho.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



- 1) Compartimento das pilhas (traz incluídas pilhas de teste)
- 2) Botão de acendimento e botão de velocidade (high e low)
- 3) Escova de limpeza do rosto para peles normais e sensíveis
- 4) Escova dura para limpeza de mãos, pés e de todo o corpo em geral
- 5) Esponja para a limpeza de peles sensíveis
- 6) Cabeça de massagem (para uma massagem delicada e regenerante)

INTRODUÇÃO DA SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS



Abra o compartimento das pilhas e introduza-as no local previsto para o efeito, prestando atenção à polaridade indicada. Feche o compartimento das pilhas. As pilhas incluídas são fornecidas exclusivamente para testar o funcionamento da unidade e, como tal, poderão ter uma duração inferior ao normal (2x1,5 AA). Substituir por pilhas novas quando as pilhas estiverem descarregadas.

Nota: Não misture pilhas novas com pilhas velhas. Use sempre pilhas do mesmo tipo. Remova as pilhas se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo.

COMO UTILIZAR O PRODUTO PARA A LIMPEZA DA PELE DO ROSTO

Desmaquille e limpe a pele como habitualmente. Para a limpeza, poderá usar seja a escova de limpeza de rosto, seja a esponja. A utilização da esponja é indicada no caso de peles particularmente sensíveis. Insira no produto o acessório para a limpeza adequada ao próprio tipo de pele. Aplique o

detergente na pele do rosto ligeiramente humedecida e molhe ligeiramente também o acessório que estiver a utilizar. Não use o aparelho com a cabeça seca, pois poderá irritar a pele. Ligue o aparelho fazendo deslizar o botão ON/OFF. A escova começa a rodar. É possível seleccionar duas velocidades: “low” e “high”. Se tiver a pele sensível, seleccione a velocidade mais baixa nas primeiras vezes que utilizar o aparelho. Se não obtiver nenhuma reacção cutânea, poderá começar a usar o aparelho à velocidade mais alta. Mova delicadamente a escova no rosto com movimentos giratórios evitando a zona do contorno dos olhos. Mova o aparelho em cada área a tratar, deixando-o em contacto por um máximo de 20 segundos. Inicie com a testa e prossiga para o nariz, queixo e maçãs do rosto. Uma vez terminado o tratamento, desligue o aparelho, voltando a posicionar o botão no OFF. Enxágue delicadamente a pele do rosto com água tépida e seque-a, tamponando, com uma toalha.

PARA A LIMPEZA DO CORPO

Ao aplicar a escova dura e usar o seu detergente habitual no produto, poderá proceder com a limpeza de mãos, pés e em geral, à limpeza de todo o corpo.

PARA A MASSAGEM

Depois de ter lavado o rosto, insira a cabeça de massagem no produto, ligue-o e inicie uma delicada massagem. Ao massajar delicadamente a pele do rosto, activa-se a microcirculação e a pele ganha um aspecto mais liso e luminoso. Com esta cabeça, é possível massajar rosto e corpo.

Nota: Para um tratamento agradável, nunca pressione o acessório contra a pele com força excessiva. Após a utilização, remova do produto o acessório, lave-o cuidadosamente conforme indicado no parágrafo “LIMPEZA E MANUTENÇÃO”.

SUBSTITUIÇÃO DAS CABEÇAS

O uso constante desgasta as cabeças (escovas, esponjas e cabeças de massagem) que regularmente (após 3 meses de uso contínuo) devem ser substituídas. As 4 cabeças diversas podem ser adquiridas como peças de substituição, com o código de produto JC-539.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Após cada utilização, é necessário proceder com a limpeza do produto e das cabeças.

Limpeza do produto antes de proceder com a limpeza, desligue o aparelho e remova a cabeça usada. Nunca introduza o produto em água ou outros líquidos. Limpe-o com um pano macio, humedecido com água e seque-o sempre com cuidado.

Limpeza das cabeças (escovas, esponja e cabeça de massagem): Antes de proceder com a limpeza das cabeças, estas devem ser sempre removidas do

aparelho. Lave as cabeças com água tépida e sabão neutro, elimine a água em excesso com um pano macio, limpo e seco. Deixe sempre secar completamente os acessórios antes de guardá-los. NÃO utilize detergentes abrasivos ou substâncias químicas para a limpeza do aparelho e dos acessórios. NÃO lave na máquina de lavar a louça. Não limpe os acessórios com água demasiado quente (máximo 40 °C).



Este produto foi projectado e fabricado cumprindo todas as directivas europeias vigentes.



ELIMINAÇÃO

O aparelho, incluídas as suas partes removíveis e acessórios, no fim da vida útil não deve ser eliminado juntamente com o lixo urbano mas de acordo com a directriz europeia. Devendo ser tratado separadamente do lixo doméstico, tem de ser entregue a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou reentregue ao revendedor altura da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão são previstas sanções severas. As baterias utilizadas por este aparelho, no fim da sua vida útil, terão de ser deitadas nos recolhedores específicos.

Condições operativas de utilização:

Temperatura ambiente: de 10°C a 40°C. Humidade relativa: de 30% a 75% sem condensação. Pressão: de 700 – 1060 hPa.

Condições ambientais de transporte e armazenamento: Temperatura: de 10 a 40°C. Humidade: de 5 a 95%. Pressão: de 700 – 1060 hPa.

Todas as instruções e os desenhos baseiam-se nas informações disponíveis na altura da impressão do guia e podem eventualmente ser alteradas.

RO

SET DE CURATARE A FETEI

INTRODUCERE

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs care permite o ingrijire blanda a pielii de pe fata. Pentru o utilizare corecta, va rugam sa cititi cu atentie instructiunile ce urmeaza, intrucat, nerespectarea acestor instructiuni poate duce la daune personale sau material.

AVERTISMENTE

Acest aparat poate fi folosit de copii mai mari de 8 ani, persoanele cu dezabilitati

psihice, senzoriale ori mentale sau fara experienta,numai daca au fost instruiti in prealabil sa foloseasca aparatul in intr-un mod sigur si numai daca au fost informati despre pericolele pe care produsul le poate cauza.

Este interzis copiilor sa se joace cu aparatul. Copiii nu pot curata sau efectua orice operatie

de intretinere pe aparat, fara supravegherea unui adult.

Inainte de utilizarea aparatului, asigurati-va ca aparatul are toate accesoriile si nu are nici un defect vizibil. In caz de indoiala, nu folositi produsul si contactati un service autorizat.

Acest aparat trebuie sa fie utilizat doar in scopul in care a fost conceput, si asa cum este indicat in acest manual de instructiuni, adica, uzul casnic. Orice alta intrebuintare este considerata inadecvata si prin urmare periculoasa.

In cazul unor defectiuni, opriti imediat aparatul.

Folositi doar partile si accesoriile originale.

Nu folositi aparatul si nu il pozitionati sub paturi sau perne, deoarece se poate supraincalzi si poate lua foc.

Ambalajele (plastic, carton, polistiren,etc.) nu trebuie sa fie lasate la indemana copiilor, intrucat pot fi o sursa de pericol si trebuie sa fie reciclate in conditiile reglementate de legea in vigoare.

Acest produs este recomandat doar pentru uzul domestic.

NU FOLOSITI acest aparat daca una dintre partile sale este defecta.

Nu inserati nici un fel de obiect in spatiile libere ale aparatului.

Intotdeauna depozitati aparatul departe de surse de caldura, raze directe ale soarelui, umiditate, obiecte ascutite.

Pentru orice defecte contactati un service autorizat.

Niciodata nu introduceti aparatul in apa si nu il depozitati in locuri umede.

Daca cumva aparatul este scapat in apa, **NU INCERCATI SA IL SCOATETI DIN APA!**

Consultati medicul sau dermatologul inainte de a folosi acest dispozitiv, daca cumva urmati un tratament de piele. Dispozitivul poate fi folosit impreuna cu solutii de curatare si hidratare a pielii faciale. Totusi, folosirea anumitor produse poate cauza diverse iritatii. Inainte de utilizare testati dispozitivul cu produsul de curatare pe care il folositi de obicei pe o portiune a bratului.

NU FOLOSITI aparatul pentru a va demachia!

Pentru motive de igiena, va recomandam sa nu impartiti dispozitivul cu alte persoane!

In momentul folosirii evitati contactul cu zona ochilor.

CONTRAINDICATII PENTRU UTILIZAREA PRODUSULUI

Nu folositi acest produs pe pielea iritata, rana deschisa, acnee, arsuri, infectii sau alte afectiuni.

Nu folositi dispozitivul daca exista eczema, psoriasis, leziuni, rani deschise sau infectii active (cum este herpesul) pe zona ce urmeaza a fi tratata.

Nu folositi dispozitivul daca sunteti sub tratament cu steroizi sau alte tratamente sau pot cauza sensibilitate la nivelul pielii. Nu folositi daca suferiti de boli de piele sau iritatii ale pielii. Nu folositi dup ce ati stat la plaja. Nu folositi dupa tratamente cum sunt, exfoliere chimica sau microdermabraziune, sau operatii estetice recente. Nu folositi dispozitivul daca sunteti predispus la alergii. Nu folositi cu detergenti preparati in casa, sau detergenti care contin particule chimice agresive.

Daca aveti piele sensibila, alegeti viteza cea mai mica pentru primele dati cand folositi dispozitivul. Daca nu apare nici o reactie alergica, puteti folosi dispozitivul la o viteza mai mare.

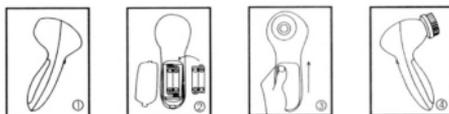
Va recomandam, totusi, in caz de indoiala, sa consultati medicul dermatolog inainte de utilizare.

DESCRIEREA PRODUSULUI



- 1) Compartiment baterie (bateriile de test sunt incluse)
- 2) Buton de Pornire/Oprire si control de viteza (inalta si joasa)
- 3) Perie de curatare a fetei pentru ten normal si sensibil
- 4) Perie tare pentru curatarea picioarelor si a intregului corp
- 5) Burete pentru curatarea pielii sensibile
- 6) Cap de masaj (pentru un masaj delicat si inviator)

INSERAREA BATERIILOR DE SCHIMB



Deschideti compartimentul bateriei si inserati bateriile in compartimentul special, in directia polaritatii indicate. Inchideti compartimentul bateriei. Bateriile furnizate sunt numai pentru a fi folosite pentru încercare și ar putea avea o viață mai scurtă (2x1,5 AA).

Înlocuiți-le cu baterii noi când acestea sunt descărcate.

Nota: Nu puneți o baterie nouă și una veche. Intotdeauna folosiți baterii de același fel. Îndepărtați bateriile dacă nu folosiți dispozitivul o perioadă mai îndelungată.

CUM SA FOLOSITI DISPOZITIVUL PENTRU CURATAREA FACIALA

Îndepărtați machiajul și curățați pielea cum procedați de obicei. Pentru curățare puteți folosi peria sau buretele în pachet. Buretele este în general folosit pentru pielea sensibilă. Atașați accesoriul de curățare specific pielii dvs. Nu folosiți dispozitivul cu un cap uscat, deoarece poate irita pielea. Porniți aparatul prin apăsarea butonului ON/OFF. Peria atașată va începe să se rotească. Este posibil să selectați 2 viteze "low" (joasă) și "high" (înaltă). Dacă aveți piele sensibilă, alegeți viteza cea mai joasă pentru primele dați. Dacă pielea nu reacționează negativ, puteți folosi dispozitivul pe viteza cea mai înaltă. Faceti o mișcare ușoară, circulară cu peria pe zona feței, evitând zona ochilor. Mișcați aparatul pe zona care doriți să o tratați, timp de 20 de secunde. Începeți cu fruntea și continuați cu nasul, barbia și obrații. O dată ce tratamentul este complet, opriți dispozitivul prin mișcarea butonului pe poziția OFF. Limpeziți fața cu apă caldă și uscați cu un prosop moale.

CURATAREA CORPULUI

Prin atașarea periei dure la dispozitiv și cu un detergent obișnuit, puteți să curățați mâinile, picioarele și întregul corp.

MASAJ

După ce curățați fața, atașați capul de masaj la dispozitiv, porniți aparatul și începeți un masaj ușor. Masajul ușor al feței activează micro-circulația și pielea apare mai relaxată și radiantă. Cu acest cap puteți face masaj la fața și la corp.

Nota: Pentru un masaj plăcut, niciodată nu apăsați cu capul accesoriu prea tare pielea. După folosire, îndepărtați accesoriul și spălați cu grijă, după cum este descris în secțiunea "Curățare și mentenanță".

CAPURILE DE SCHIMB

Folosirea constanta a capurilor din accesoriul aparatului, le va uza foarte mult (perii, bureti si capul de masaj) si periodic (aprox la 3 luni dupa o folosire continua) vor trebui inlocuite.

Cele 4 capuri de schimb pot fi cumparate ca piese de schimb, sub codul de produs – JC-359.

CURATARE SI MENTENANTA

Curatati aparatul si capurile dupa fiecare utilizare.

Curatarea dispozitivului: Opriti aparatul si indepartati capul folosit. Nu adanciti in apa sau in alte lichide aparatul. Curatati folosind o laveta umeda si curata si uscati cu grija.

Curatarea capurilor (perii, burete si capul de masaj): Pentru a curata accesoriile, acestea trebuie sa fie scoase din aparat. Spalati capurile cu apa calda si sapun, indepartati excesul de apa cu o laveta moale, curata si uscata. Intotdeauna depozitati accesoriile doar dupa ce le-ati uscat complet.

NU FOLOSITI burete abraziv de curatare sau produse chimice pentru a curate aparatul si accesoriile.

NU SPALATI in masina de spalat vase. Nu curatati accesoriile in apa fierbinte (maxim 40 °C.).



Acest articol a fost gandit si construit in conformitate cu normele europene in vigoare.



RECICLARE

Acest dispozitiv precum si toate partile si accesoriile sale, la sfarsitul duratei de viata nu trebuie sa fie reciclat impreuna cu reziduurile casnice ci in conformitate cu Directiva Europeana. Trebuie sa fie colectat separat de reziduurile casnice, si astfel dus la un punct de colectare pentru produse electrice si electronice sau returnat la vanzator. In caz de nerespectare vor fi aplicate sanctiuni severe. Bateriile folosite, la sfarsitul duratei lor de viata trebuie sa fie reciclate in containere speciale.

Condiții de utilizare : Temperatura camerei: de la 10 ° C până la 40 ° C. Umiditatea relativă: de la 30% până la 75%, fără condensare. Presiune: între 700 - 1060 hPa.

Condiții de mediu de transport și depozitare : Temperatura: de la 10 până la 40 ° C. Umiditate: de la 5 până la 95%. Presiune: între 700 - 1060 hPa.

Toate detaliile si schitele sunt bazate pe ultimele informatii valabile la momentul printarii si pot fi modificate fara notificari prealabile.

КОМПЛЕКТ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ЛИЦЕ

ПРЕДСТАВЯНЕ

Благодарим ви за закупуването на този продукт, който дава възможност за нежно почистване на кожата на лицето. За правилното използване на устройството, моля, прочетете внимателно следните инструкции, като неспазването на тези инструкции може да причини увреждания на хора и имущество. Препоръчваме ви да пазите това ръководство за бъдеща употреба, и да го приложите към комплекта на уреда, ако го препродавате.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред може да се използва от деца на възраст повече от 8 години, лица с физически,

сетивни и умствени способности, както и от неопитни лица, само ако те са предварително обучени как да го използват по безопасен начин, само ако те са били информирани за опасностите, които продукта може да предизвика.

Децата не могат да си играят с уреда. Децата не трябва да почистват или извършват някаква поддръжка на уреда без надзор от възрастен.

Преди употреба се уверете, че устройството е цяло, без видими повреди. В случай на съмнение, не използвайте продукта и се свържете с

оторизиран сервизен център.

Това устройство трябва да се използва единствено за целите, за които е предназначено, и както е посочено в това ръководство, което е като домакински електроуред. Всяка друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна.

Вслучай на неизправности или повреда, незабавно изключете устройството.

Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.

Не използвайте и не поставяйте устройството под одеяла или възглавници, тъй като то може да прегрее и да причини пожар и / или токов удар.

Опаковъчните компоненти (пластмасови торби, картон, полистирол и др.), не трябва да бъдат оставени в обсега на деца, тъй като са потенциални източници на опасност и трябва да бъдат изхвърлени, както е предвидено от закона.

Продуктът е предназначен само за домашна употреба.

НЕ използвайте това устройство, ако някоя част е повредена или ако уредът не работи правилно.

Не поставяйте никакви предмети в слота на устройството.

Винаги съхранявайте устройството далеч от източници на топлина, от пряка слънчева светлина, влага, остри предмети и други подобни.

Ако устройството се повреди или функционира неправилно, изключете го и не се опитвайте да го поправяте сами.

За ремонт, свържете се с оторизиран сервизен център.

Никога не потапяйте уреда във вода и не го съхранявайте на влажни места.

Ако устройството бъде изпуснато във вода, не се опитвайте да го включвате и да работите с него.

Консултирайте се с вашия лекар или дерматолог преди да използвате устройството, ако се лекувате за кожни проблеми.

Устройството може да се използва с препарати за почистване на лицето и хидратиращи продукти. Въпреки това, използването на някои препарати с устройството, може да причини дразнене. Преди употреба, тествайте устройството с препаратата, който обичайно използвате, върху част от кожата от вътрешната страна на ръката.

НЕ използвайте уреда за премахване на грим.

Устройството трябва да се използва само за лична употреба. Заради хигиенни причини, ние не препоръчваме да споделяте устройството с други хора.

Когато използвате това устройство, избягвайте контакт със зоната около очите.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ПРИ УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

Не използвайте този продукт върху наранена или раздразнена кожа, открити рани или в присъствието на дерматологични проблеми, като

тежко акне, изгаряния, инфекции и др.

Не използвайте устройството, ако има екзема, псориазис, лезии, открити рани или активни инфекции (например херпес) в района, върху който извършвате терапията.

Не използвайте това устройство, ако приемате стероидни медикаменти или докато приемате лекарства, които могат да причинят чувствителност на кожата.

Не използвайте това устройство, ако страдате от заболявания на кожата или кожни раздразнения.

Не използвайте устройството веднага след слънчеви бани.

Не използвайте устройството след лечения като химически пилинг или микродермабразия, или след скорошно козметична хирургия в зоните на третиране.

Не използвайте това устройство, ако имате доказани кожни алергии.

Не използвайте това устройство с домашно приготвени почистващи препарати или препарати, съдържащи агресивни химикали или частици. Ако имате чувствителна кожа, изберете най-ниската скорост при първите няколко използвания на уреда. Ако няма реакция на кожата, можете да започнете да използвате устройството на най-високата скорост.

Препоръчваме, обаче, в случай на съмнение, да се консултирате с Вашия лекар или дерматолог преди да използвате устройството.

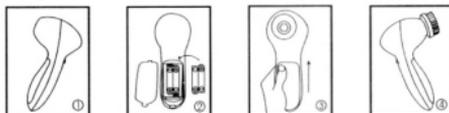
КОМПОНЕНТИ НА УСТРОЙСТВОТО



- 1) Отделение за батериите (включени батерии (пробни))
- 2) Бутон за включване / изключване (On/Off) и за регулиране на скоростта (висока и ниска)
- 3) Четка за почистване на лицето за нормална или чувствителна кожа
- 4) Твърда четка за почистване на стъпала и на цялото тяло

- 5) Гъба за почистване на чувствителна кожа
- 6) Приставка (глава) за масаж (за деликатен масаж и по-свеж вид на кожата)

ПОСТАВЯНЕ / СМЕНЯНЕ НА БАТЕРИИ



Отворете отделението за батериите и поставете батериите вътре, като зачитате указаните полюси. Затворете отделението за батериите. Предоставените батерии са само за пробна употреба и техният живот може да е по-кратък (2x1,5 AA). Заменете батериите с нови, когато се изтощат. **Забележка:** Не смесвайте нови батерии със стари батерии. Винаги използвайте батерии от един и същи тип. Извадете батериите, ако не използвате устройството за дълъг период от време.

НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО ЗА ПОЧИСТВАНЕ КОЖАТА НА ЛИЦЕТО

Премахнете грима и почистете кожата, както обикновено. За почистване можете да използвате четката или гъбата за лице. Гъбата се използва за особено чувствителна кожа. Поставете на устройството аксесоара за почистване, подходящ за вашия тип кожа. Нанесете препарата за почистване върху леко навлажнено лице и леко намокрете аксесоара, който използвате. Не използвайте устройството със суха глава, тъй като това може да раздразни кожата. Включете устройството чрез плъзгане на бутона за включване / изключване. Четката (приставката за лице или тяло) ще започне да се върти. Можете да изберете от две скорости - "ниска" или "висока". Ако имате чувствителна кожа, изберете най-ниската скорост за първите няколко пъти, в които използвате устройството. Ако не получите кожна реакция, можете да продължите да използвате устройството на най-високата скорост. Внимателно движете четката върху лицето си с кръгови движения, като избягвате зоната около очите. Преместете устройството над всяка област, която искате да третирате, като поддържате контакт с кожата в продължение на 20 секунди. Започнете с челото и продължете с носа, брадичката и скулите. След като приключите с терапията, изключете устройството чрез завъртане на диска до позиция изключено. Внимателно изплакнете кожата с топла вода и потупвайте с кърпа.

ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ТЯЛОТО

Чрез поставяне на твърдата четка на устройството и използването на обичайния си препарат за почистване, можете да продължите да

третирате ръцете, краката и цялото тяло.

ИЗПОЛЗВАНЕ ЗА МАСАЖ

След почистване на лицето, поставете на устройството приставката за масаж, включете устройството и започнете лек масаж. Нежното масажирание на кожата на лицето активира микроциркулацията и по този начин кожата изглежда по-отпочинала и сияйна. С тази приставка можете да масажирате лицето и тялото.

Забележка: За да бъде приятна терапията, никога използвайте аксесоара с прекомерна сила върху кожата. След употреба, отстранете аксесоара и измийте добре, както е описано в раздел "ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА".

РЕЗЕРВНИ ГЛАВИ

Постоянната употреба ще износи главите (четки, гъби и приставката за масаж), които периодично (след около 3 месеца продължителна употреба), трябва да бъдат заменени. Четири различни глави могат да бъдат закупени като резервни части, под код на продукта JC-359.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте уреда и главите след всяка употреба.

Почистване на устройството: Преди почистване изключете устройството и извадете главата, която сте използвали. Никога не потапяйте уреда във вода или други течности. Почиствайте с мека кърпа, напоена с вода и подсушете внимателно. **Почистване на главите** (четки, гъба и приставката за масаж): Преди почистване на главите, те винаги трябва да бъдат отстранени от устройството. Измийте главите с топла вода и мек сапун, отстранете излишната вода като подсушете с мека, чиста и суха кърпа. Винаги оставяйте аксесоарите да изсъхнат напълно, преди да ги приберете за съхранение. Не използвайте абразивни почистващи препарати или химикали за почистване на устройството и аксесоарите му. Не мийте в миялна машина. Не почиствайте аксесоарите с много гореща вода (максимум 40°C).

CE Този уред е проектиран и произведен в съответствие с всички приложими Европейски директиви.



ИЗХВЪРЛЯНЕ

Устройството, включително неговите подвижни части и аксесоари, не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци в края на жизнения си цикъл, но в съответствие с Европейската директива. Тъй като трябва да се разглеждат отделно от битовите отпадъци, трябва да бъдат оставени в център за рециклиране на електрическо и електронно оборудване или да бъдат върнати на търговеца на едро, когато купуват

заместител на този уред. При неспазване на тези изисквания се налагат строги санкции. Батериите, използвани в този продукт, в края на техния полезен живот, трябва да се изхвърлят в специални контейнери.

Условия за употреба:

Стайната температура: от -10°C до 40°C . Относителна влажност: от 30% до 75% без кондензация. Налягане: от 700 - 1060 hPa.

Условия на околната среда за транспорт и съхранение:

Температура: от 10 до 40°C . Влажност на въздуха: от 5% до 95%. Налягане: от 700 - 1060 hPa.

Всички данни и чертежи се основават на най-новата информация, налична към момента на отпечатването на това ръководство, и могат да бъдат обект на промяна.

HU

ARCTISZTÍTÓ KEFE

BEVEZETŐ

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket, mely arcbőrének gyengéd tisztítását teszi lehetővé. A termék megfelelő használata érdekében javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen az alábbi előírásokat, mivel ezek figyelmen kívül hagyása személyi és tárgyi sérüléseket okozhat. Javasoljuk, hogy őrizze meg a kézikönyvet további felhasználásra, őrizze meg a készülék esetén.

FIGYELMEZTETÉSEK

A készüléket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek használhatják, és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és szükséges ismerettel nem rendelkező személyek csak abban az esetben, ha felügyelet alatt állnak, és ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatára és a használatból eredő veszélyek megértésére vonatkozóan.

Gyermekek a készülékkel nem játszhatnak.

A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek karbantartás nélkül nem végezhetik.

A készülék használata előtt ellenőrizze a készülék épségét, ellenőrizze, hogy vannak-e rajta látható sérülések. Kétség esetén ne használja a terméket, forduljon szervizszolgálathoz.

A készülék kizárólag arra a célra használható, amelyre tervezték, valamint a kézikönyv előírásai szerint, háztartási használatra. Bármely más használat nem rendeltetésszerűnek, így veszélyesnek tekintendő.

Meghibásodás, vagy rendellenesség esetén azonnal kapcsolja ki a terméket.

Kizárólag eredeti tartozékokat használjon. Ne takarja le a terméket, ne helyezze párna alá, mert felmelegedve tüzet vagy áramütést okozhat. A csomagolást (műanyag tasak, papír, polisztirol) ne adja gyermekeknek, potenciális veszélyforrások lehetnek, az érvényben lévő előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani őket.

A termék kizárólag otthoni használatra lett tervezve.

NE használja a készüléket, ha bármely része sérült, vagy ha a készülék nem működik megfelelően. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék nyílásába.

A készüléket tartsa mindig távol hőforrástól, naptól, nedvességtől, éles tárgyaktól. Meghibásodás, vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja le a készüléket, és ne javítsa. Amennyiben a készülék javítására van szükség, forduljon kizárólag szervizszolgálathoz. A terméket soha ne merítse vízbe, ne tartsa nedves helyen. Amennyiben a termék vízbe esett, **SOHA NE PRÓBÁLJA MEGJAVÍTANI.**

A készülék használata előtt, amennyiben bőrproblémája van, konzultáljon orvosával vagy bőrgyógyászával. A készülék használható arctisztító szerrel és hidratáló termékekkel. Azonban a készülékkel használt néhány tisztítószer irritációt okozhat. A készülék használata előtt végezzen próbát a készülékkel a szokásos tisztítószerrel használva, a karja belső oldalán a bőre egy részén.

Ne használja a készüléket a szem sminkjének eltávolítására.

A készülék kizárólag személyi használatra használható. Higiéniai okokból kérjük, hogy ne használja más személyekkel együtt a készüléket.

Ügyeljen arra, hogy a készülék, a használat során ne érjen a szem környékéhez.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ ELLENJAVALLATOK

Ne használja a készüléket sérült, vagy irritált bőrön, nyílt seben, vagy súlyos pattanások, égési sérült, fertőzött vagy más jellegű bőrgyógyászati probléma esetén. Ne használja a készüléket, ha a kezelendő területen ekcéma, pikkelysömör, sérülés, nyílt seb vagy fertőzés található (mint például herpesz). Ne használja a készüléket, ha szteroid tartalmú gyógyszert szed, vagy olyan gyógyszert, mely bőrérzékenységet okozhat.

Ne használja a készüléket, ha bőrbetegségben vagy bőrirritációtól szenved.

Ne használja a készüléket, közvetlenül naptól való leégés után. Ne használja a

készüléket közvetlen kémiai hámlasztás vagy mikrodermabrázió után, vagy ha a kezelendő területen esztétikai sebészeti beavatkozás történt.

Ne használja a készüléket bőr allergia esetén. Ne használja a készüléket házilag készült, vagy kémiai anyagokat vagy agresszív részeket tartalmazó tisztítószerrel.

Ha bőre érzékeny, a készülék első használatakor alkalmazza az alacsony fokozatot. Ha nem tapasztal bőrreakciót, használhatja a készüléket magasabb fokozaton is.

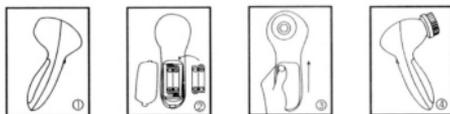
Javasoljuk, hogy bármilyen kétség, esetén a készülék használata előtt, konzultáljon orvosával vagy bőrgyógyászával.

A T ERMÉK LEÍRÁSA



- 1) Elemtartó fedél (tartalmazza a teszt elemeket)
- 2) Kapcsológomb és fokozat állító gomb (magas és alacsony)
- 3) Arctisztító kefe normál és érzékeny bőrre
- 4) Kemény kefe kéz, láb és általában a teljes test tisztítására
- 5) Kefe érzékeny bőrterületek tisztítására
- 6) Masszírozó fej (gyengéd és regeneráló masszírozáshoz)

ELEMEK CSERÉJE



Nyissa ki az elem tartó rekeszt, és helyezze az elemeket a megfelelő helyre, ügyeljen a jelzett polaritásra. Zárja vissza az elem tartót fedelét. A mellékelt elemek csak a termék kipróbálására vannak, és lehet, hogy rövidebb az

élettartamuk (2x15 AA). Az elemek lemerülésekor helyettesítse őket újakkal.

Megjegyzés: Ne használjon új elemeket régi elemekkel együtt. Mindig ugyanolyan típusú elemeket használjon. Amennyiben a terméket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket.

A TERMÉK HASZNÁLATA A BŐR ÉS AZ ARC TISZTÍTÁSÁRA

Távolítsa el a sminket és tisztítsa meg a bőrét a szokásos módon. Tisztításhoz használhatja az arctisztító keféét és a szivacsot is egyaránt. A szivacs használata érzékeny bőr esetén javasolt. Helyezze a termékbe a bőrtípusának megfelelő tisztító tartozékot. Vigye fel a tisztítószeret az enyhén nedves arcbőrre, nedvesítse be kissé a tartozékot is, amit használ. Ne használja száraz fejjel a készüléket, mert irritálhatja a bőrt. A készüléket az on/off kapcsoló csúsztatásával kapcsolja be. Lehetősége van "alacsony" és "magas" sebesség fokozat kiválasztására. Ha bőre érzékeny, a készülék első használatakor alkalmazza az alacsony fokozatot. Ha nem tapasztal bőrreakciót, használhatja a készüléket magasabb fokozaton is. Mozgassa gyengéden körkörösén a keféet az arcon, kerülje a szem környéki területét. Mozgassa a készüléket valamennyi kezelendő felületen, maximum 20 másodpercig. Kezdje a homloktól, majd folytassa az orral, állal és arccsonttal. A kezelés végén kapcsolja le a készüléket, a kapcsológombot csúsztassa off állásba. Öblítse le gyengéden az arcbőrét langyos vízzel, majd itassa fel róla a vizet.

A TEST TISZTÍTÁSÁHOZ

Használja a kemény keféét, és a szokásos bőrtisztítóját, tisztíthatja a kezét, lábát, és általában az egész testét.

MASSZÍROZÁSHOZ

Az arc tisztítása után helyezze be a termékbe a masszírozó fejet, kapcsolja be a terméket és kezdjen el lassan masszírozni. Arcbőrét masszírozva a mikrokeringés simábbá és ragyogóbbá teszi a bőrét. Ezzel a fejjel masszírozhatja arcát és testét.

Megjegyzés: A kellemes kezelés érdekében soha ne nyomja a bőrére a készüléket. Használat után távolítsa el a termékből a tartozékot, gondosan mossa el a "TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS" bekezdésnek megfelelően.

FEJEK CSERÉJE

A folyamatos használat során a fejek (kefék, szivacsok, masszírozó fejek) elhasználódnak, ezért rendszeresen (körülbelül 3 hónap használat után) cserélje ki őket. A 4 különböző fejet csere tartozékként vásárolhatja meg a termék kódjával.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a terméket és a fejeket.

A termék tisztítása: a termék tisztítása előtt kapcsolja le a készüléket és távolítsa el a használt fejet. Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Tisztítsa puha, vízzel átnedvesített ronggyal, majd gondosan szárítsa meg.

Fejek (Kefét, Szivacs és masszírozó fej tisztítása): A fejek tisztítása előtt távolítsa el őket a készülékből. Mossa el a fejeket langyos, enyhén szappanos vízzel, távolítsa el a maradék vizet egy puha, tiszta és száraz ronggyal. Hagyja mindig teljesen megszáradni a tartozékokat, mielőtt visszahelyezi őket. NE használjon súroló szereket, és kémiai anyagokat a készülék és a tartozékok tisztításához.

NE mossa mosogatógépben. NE tisztítsa a tartozékokat túl magas (max. 40 °C) hőmérsékleten.



Ez a berendezés megfelel az összes rá alkalmazható európai előírásnak.



HULLADÉKKEZELÉS

A készüléket életciklusának lejártát követően nem lehet a települési hulladékkal együtt megsemmisíteni, a hulladékkezeléskor – a készülék eltávolítható részeivel és alkatrészeivel együtt irányelvet kell figyelembe venni. Mivel a települési hulladéktól külön kell kezelni, ezért a készüléket egy elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésére szakosodott hulladéklerakó telepre kell vinni, vagy egy egyenértékű, új készülék vásárlásakor le kell adni a viszonteladónak. A fentiek betartásának elmaradása súlyos büntetést von maga után. Az készülékben használt elemek élettartamuk lejártával veszélyes hulladékgyűjtőbe kell hogy kerüljenek.

Felhasználásra vonatkozó feltételek: Környezeti hőmérséklet: 10°C - 40°C.

Relatív páratartalom: 30% - 75% kondenz nélkül. Nyomás: 700 – 1060 hPa.

Szállítás és tárolás környezeti feltételei: Hőmérséklet: 10 - 40°C.

Páratartalom: 5 - 95%. Nyomás: 700 – 1060 hPa.

Minden utasítás és rajz a használati útmutató nyomtatásakor rendelkezésre álló információ alapján, ezért változásnak van kitéve.

REV.01-NOV20015

Made in China

JOYCARE S.R.L. socio unico

Sede legale e amministrativa: via Massimo D'Antona, 28

60033 Chiaravalle (AN) - Italy

e-mail: info@joycare.it – www.joycare.it